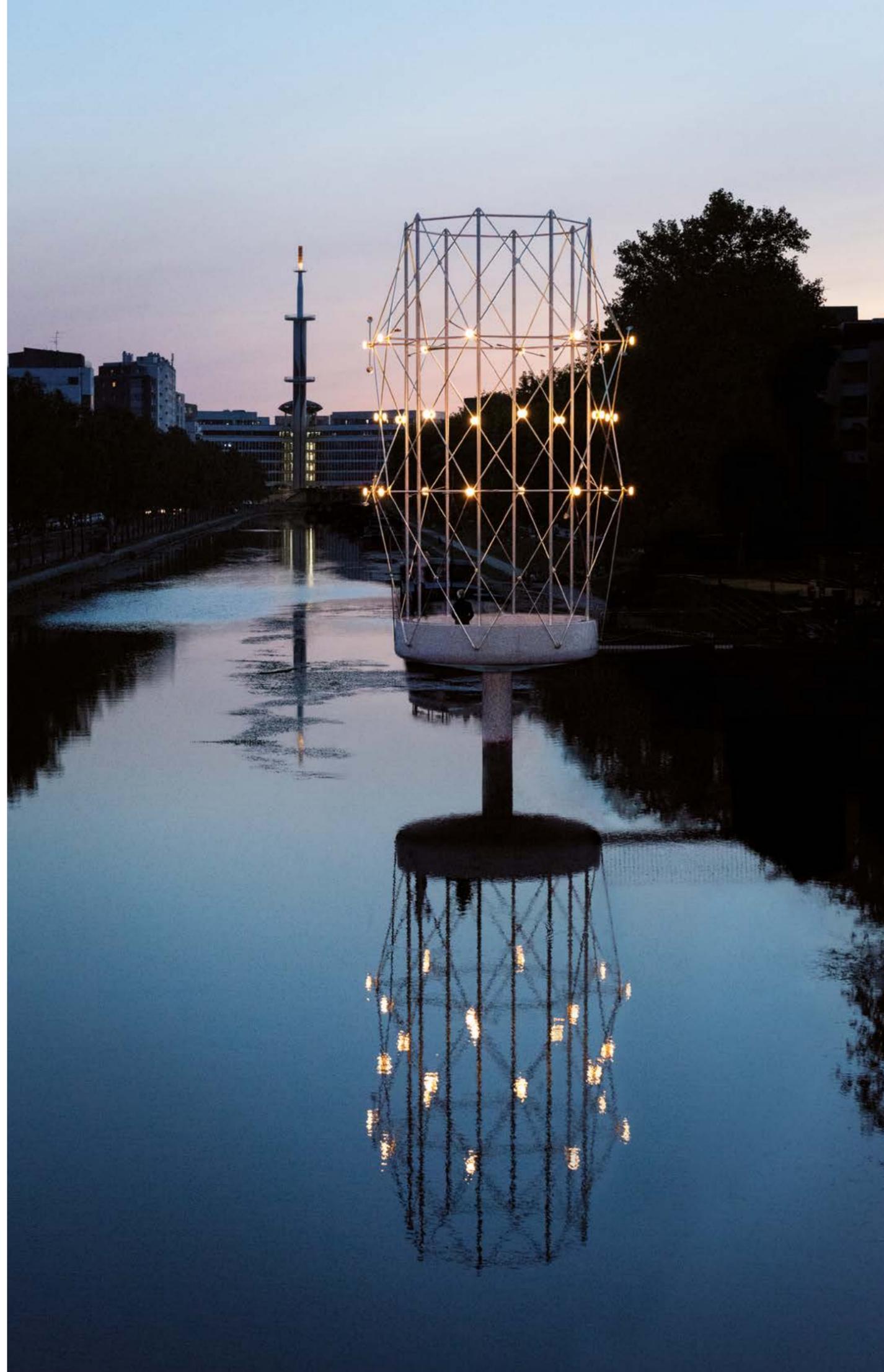


Le Belvédère Ronan & Erwan Bouroullec

Dossier de presse

Contact presse
prescom
@rennesmetropole.fr
T 02 23 62 22 34

Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec





Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec



Le mot de Nathalie Appéré, Maire de Rennes

Créer de l'inattendu, de la surprise : c'est la proposition des designers bretons Ronan et Erwan Bouroullec. Leur Belvédère, en forme de chapiteau lumineux, offre un point de vue contemplatif et poétique, à la confluence de la Vilaine et du canal d'Ille-et-Rance.

Installé en cœur de ville, dans le quartier de toutes les Rennaises et tous les Rennais, ce Belvédère ancre de la plus belle des manières le lien qui s'est créé entre notre ville et Ronan et Erwan Bouroullec. En 2016, nous les mettions déjà à l'honneur dans quatre expositions majeures. Pour « Rêveries Urbaines », organisée aux Champs Libres, ils déployaient la vision d'une ville rêvée où l'humain et la nature cohabitent.

C'est la grande force de leur démarche artistique. Ronan et Erwan Bouroullec nous émerveillent par l'onirisme de leurs installations, autant qu'ils viennent questionner notre manière d'investir l'espace urbain. Leur donner carte blanche était pour moi une évidence. Je les remercie chaleureusement d'avoir accepté cette invitation.

Ce Belvédère, tout en légèreté et en transparence, ouvre une fenêtre sur l'eau depuis le pont de Bretagne jusqu'à la tour de la Mabilais. Il répond au désir des Rennaises et les Rennais de se réapproprier le fleuve. Je suis convaincue qu'il embellira notre quotidien et enrichira l'identité de notre ville.

Cette œuvre est le fruit d'un travail collectif. Celui des artistes, artisans et industriels qui ont œuvré à sa construction. Il est aussi l'aboutissement d'un co-financement ambitieux avec des mécènes réunis au sein du fonds de dotation Puzzle. Je les remercie pour ce soutien précieux.

L'art vient aux habitantes et aux habitants pour réenchanter la ville. Le Belvédère est aujourd'hui accessible. Il nous invite à suspendre le temps, à poser un regard neuf sur les lieux où nous vivons, pour une promenade poétique le long de la rivière.



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (détail), Rennes, 2020
© studio Bouroullec



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec



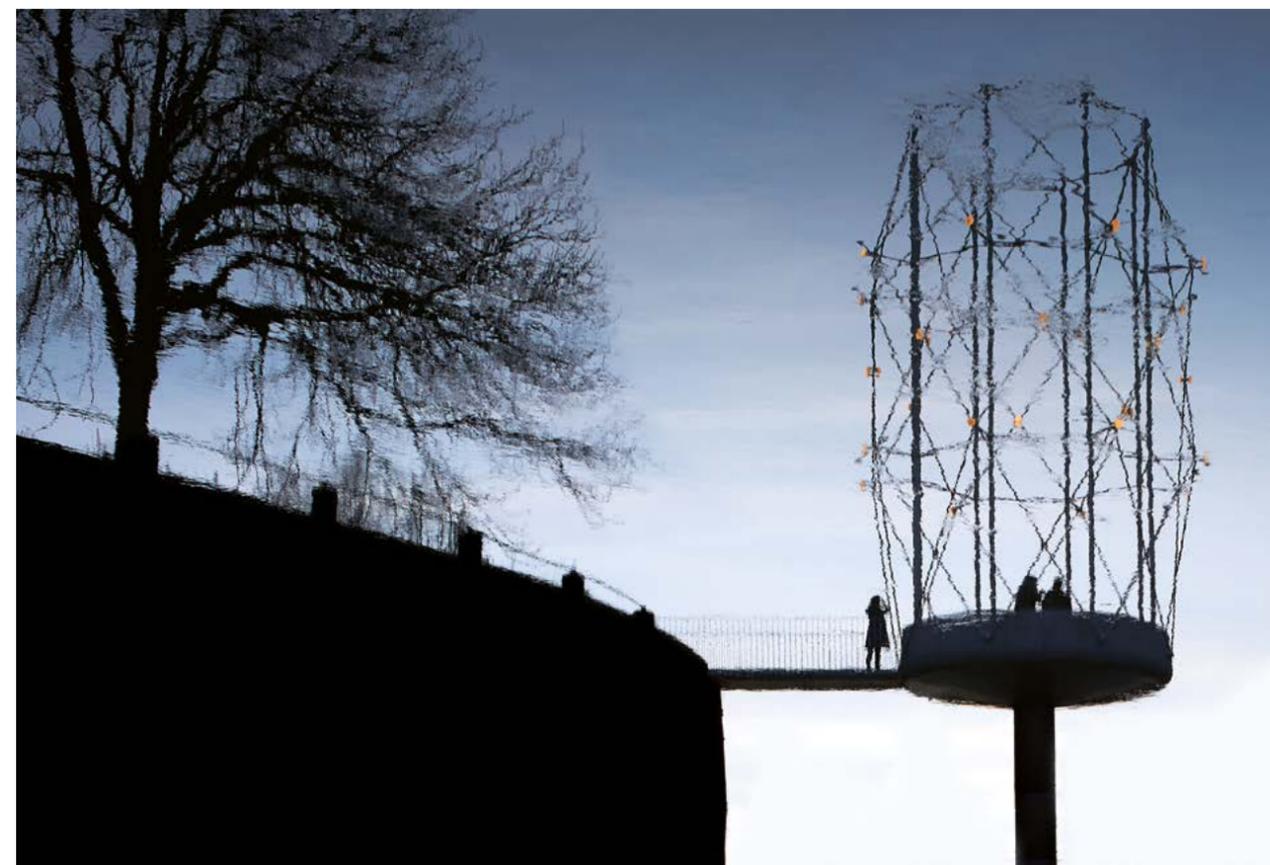
Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec
et Yann Peucat



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (maquette),
2019
© studio Bouroullec

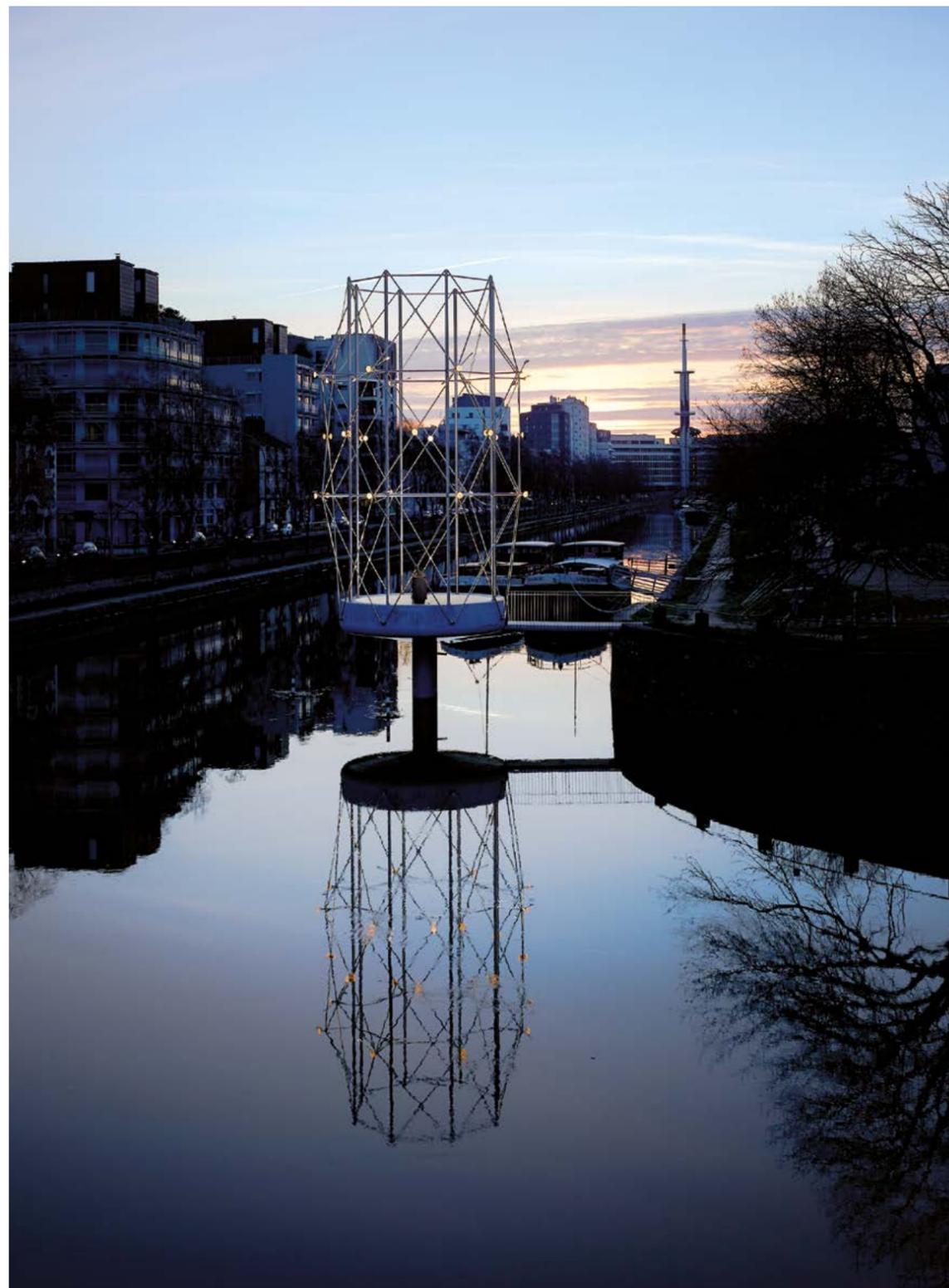


Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© Yann Peucat





Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© Yann Peucat



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© Yann Peucat

Genèse du projet

En 2016, une importante exposition consacrée à Ronan et Erwan Bouroullec était organisée à Rennes. Présentée au Frac Bretagne, aux Champs Libres et au Parlement, l'opération donnait à voir des réalisations récentes, pour la plupart inédites, développées dans trois domaines distincts : le design d'objets, les projets de micro-architecture et ceux destinés à l'espace public. En plus d'un ensemble de maquettes de recherches et de photographies, de vidéos et de prototypes à échelle 1, l'exposition *Rêveries Urbaines* présentait une vingtaine de principes d'aménagement destinés à l'espace public. L'exposition des Champs Libres avait alors fait émerger l'idée qu'une Rêverie puisse trouver sa place à Rennes.

Après trois années d'échanges, d'analyses et d'études, le projet de Ronan et Erwan Bouroullec a pris l'allure d'une *folie* — pour reprendre un terme désignant ces petites constructions parfois extravagantes que l'on voit apparaître dans les parcs et jardins du 18^e siècle.

À Rennes, la folie de Ronan et Erwan Bouroullec est un « Belvédère » implanté dans la Vilaine, dans un site remarquable par sa qualité urbaine (la ZAC du mail conçue par Alexandre Chemetoff, le mail François-Mitterrand, le jardin de la Confluence) et certaines réalisations architecturales : la Mabilais de Louis Arretche, Cap Mail de Jean Nouvel, bientôt « L'ascension paysagère » (architectes : MVRDV) et « Inside » (architectes : Barré-Lambot).

Comme la plupart des objets conçus par Ronan et Erwan Bouroullec, le Belvédère saisit par sa simplicité formelle ; posé sur un pieu planté dans la Vilaine, le Belvédère est composé d'une plateforme circulaire en béton brut surmontée d'une construction légère et élancée (13 m) qui donne à l'ensemble l'allure d'une sorte de pavillon ou de kiosque. Cette structure — un assemblage tendu de mâts en acier inoxydable et de haubans en aluminium anodisé — supporte 32 globes lumineux et 16 mobiles réactifs au vent qui amplifient la qualité d'un objet extraordinaire.

Repères

2016

4 expositions
Ronan & Erwan Bouroullec
à Rennes dont l'exposition
Rêveries Urbaines

2017

Études pour un projet
de « rêverie urbaine »

2018

Développement
du projet Belvédère

2019

Études et validation APD

2020

Livraison du Belvédère

Le Belvédère qui s'ajoute au paysage sans l'encombrer, se distingue autant par sa présence que par sa discrétion. Il est à la fois ce pavillon à regarder de loin, du Pont de Bretagne ou des berges de la Vilaine et ce dispositif offrant au public qui en fait l'expérience, un panoramique inhabituel sur la ville. Librement accessible par une passerelle accrochée au quai Saint-Cyr, telle une presqu'île, le Belvédère constitue une sorte d'extension de l'espace public qui s'adaptera aux usages que chacun voudra en faire : un espace de contemplation qui ouvre de nouvelles perspectives, de nouveaux points de vue sur la ville et sa rivière ; un lieu de rencontres et de rendez-vous ; le lieu d'événements ponctuels ou réguliers.

Le Belvédère promet une expérience inédite de la Vilaine. Et trouve naturellement sa place à Rennes : une ville qui souhaite, avec son projet urbain Rennes 2030, reconquérir les berges de la Vilaine et affirmer l'identité de son centre-ville.



Découvrez
l'œuvre en vidéo
<https://youtu.be/uyF-AEIIpmk>

Maîtrise d'ouvrage
Ville de Rennes

Maîtrise d'œuvre
Studio Bouroullec, Paris

Développement, ingénierie,
production et assistance
à maîtrise d'ouvrage
Atelier blam, Nantes

Développement,
ingénierie et réalisation
de la base en béton
Groupe Legendre

Assistance à maîtrise
d'ouvrage
David Perreau

Coût
1,1 million d'euros

Financement
Ville de Rennes
et **Puzzle**, fonds
de dotation
pour l'art public



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (maquette),
2019
© studio Bouroullec



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (maquette),
2019
© studio Bouroullec

Questions à Ronan Bouroullec

Quelle est l'origine du Belvédère ?

RONAN BOURULLEC L'origine du Belvédère date de 2014-2015, nous développons alors les quatre expositions programmées en 2016 à Rennes. La Maire de Rennes avait alors suggéré qu'à cette occasion, on réalise un projet pour l'espace public. L'exposition *Rêveries Urbaines* qui s'est tenue aux Champs Libres a été notre réponse : une exposition qui est le résultat d'une recherche autour de ce que pourrait être notre intervention dans une ville — sans spécialement penser à la ville de Rennes, mais plutôt à la ville en général. *Rêveries Urbaines* était une exposition sans commande, sans contexte particulier. L'exposition agissait comme un catalogue d'idées dans lequel, avant Rennes, des villes ont pioché : Aarhus (Danemark), Miami, Weil-am-Rhein (Allemagne), Paris, Poitiers. En juin 2016, à l'issue d'une visite de l'exposition avec la Maire de Rennes, il a été décidé qu'une des *Rêveries Urbaines* devait trouver sa place dans la ville.

Comment s'est imposée l'idée d'un Belvédère, installé dans le fleuve ?

R B On a beaucoup déambulé dans la ville pour identifier la bonne situation, le bon lieu. Si les lieux d'implantations intéressants sont nombreux à Rennes, celui qui s'est imposé, dans la Vilaine, offre un point de vue particulier sur la cathédrale, la ville ancienne et des architectures modernes et contemporaines emblématiques de Rennes : la Mabilais de Louis Arretche, les Horizons de Georges Maillols, des logements plus récents de Jean Nouvel et de Christian Hauvette. La proximité du mail François-Mitterrand qui est un nouveau lieu de vie et de balade des Rennais, nous a aussi semblé importante. Le pari était d'installer délicatement une construction dans le paysage : d'affirmer la présence du Belvédère sans cacher l'une des plus belles perspectives de la ville. Sur ce point, la question de l'échelle a longtemps été débattue. Finalement, la décision a été de s'aligner sur les grands arbres situés à proximité, quai Saint-Cyr. Fin et quasiment transparent, le Belvédère mesure près de treize mètres de haut ; il existe sans exister, à la fois présent et en retenue, très différent le jour et la nuit lorsqu'il prend presque l'allure d'un phare. Le vent qui active plus ou moins fortement les seize mobiles, la météo et les saisons qui agissent variablement sur la brillance de la structure ont aussi un rôle important sur la perception changeante que l'on peut avoir de l'objet.



Visite au studio Bouroullec à Paris
Ronan Bouroullec devant une maquette
du Belvédère
A. Loubry — Rennes Ville et Métropole

Quels usages, quelles fonctions accordez-vous au Belvédère ?

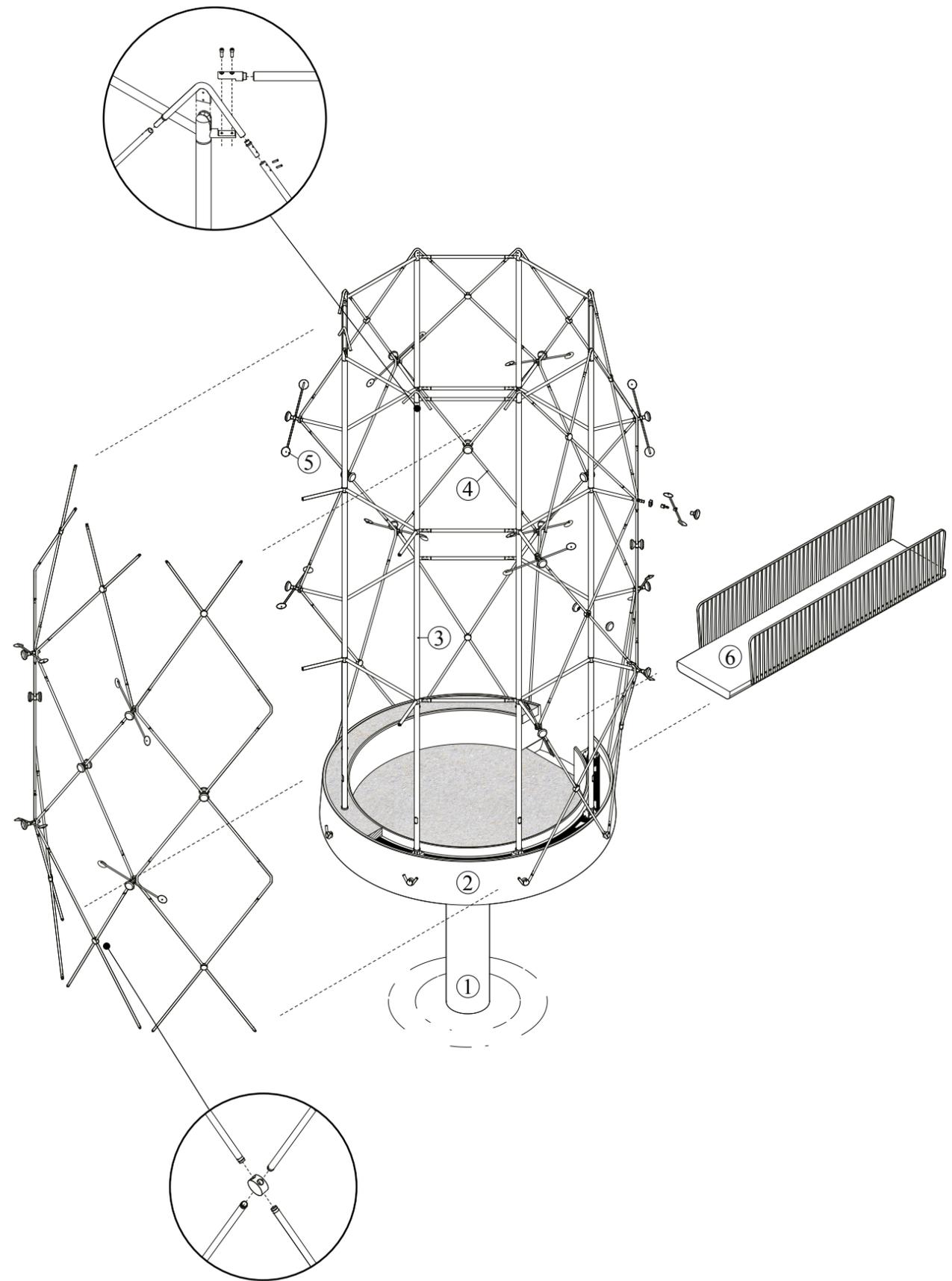
R B Quand il ne sert pas des intentions uniquement commerciales, le mobilier urbain répond, en général, à un usage très précis. S'agissant du Belvédère qui est un objet singulier, nouveau et différent, c'est l'inverse : le Belvédère est un élément signifiant qui pour des raisons symboliques et par sa situation dans la ville, redonne de l'intérêt à un objet librement ouvert aux usages qu'on voudra bien lui accorder : un phare et un repère dans la ville, un lieu de rendez-vous ou de rencontres, un lieu de contemplation.



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (maquettes),
2019
© studio Bouroullec

Morphologie du Belvédère

- 01 **Le pieu central** de 813 mm d'épaisseur et de plus de 10 m de hauteur sert de noyau central structurel supportant la corolle.
- 02 **La corolle** est composée de deux éléments préfabriqués en béton. Le sol est traité en béton décoratif développé spécifiquement pour la corolle : une finition unique intégrant une fine grenaille de laiton dans une chape de béton teinté.
- 03 **La structure principale** se compose de huit mâts en acier inoxydable poli. Les mâts sont reliés les uns aux autres par un ensemble de traverses horizontales. Cette structure d'une grande finesse est stabilisée par un jeu de forces de traction et de compression. Un état d'équilibre est atteint grâce à la distribution et à l'équilibre des contraintes mécaniques dans l'ensemble de la structure. Chaque tube brut, habituellement utilisé dans l'industrie pétrochimique, a été rectifié et poli pour atteindre un état définitif très fin.
- 04 **Les haubans** : une structure secondaire en aluminium poli et anodisé renforce les mâts. Près de 215 mètres linéaires de tubes (diamètre : 100 mm) agissent comme un faisceau musculaire, constituant le treillis de la structure.
- 05 **Les mobiles et les globes lumineux** : la structure est équipée de 16 moulinets à vent et de 32 globes lumineux qui, de nuit, transforment le Belvédère en phare.
- 06 **La passerelle** est composée d'une seule pièce de béton préfabriqué et de barrières en inox brossé à la main, la passerelle de 5,7 mètres de longueur relie le Belvédère au quai.



Axonométrie © Atelier blam



Le Belvédère (détail),
Atelier blam, Nantes, printemps 2020
© studio Bouroullec

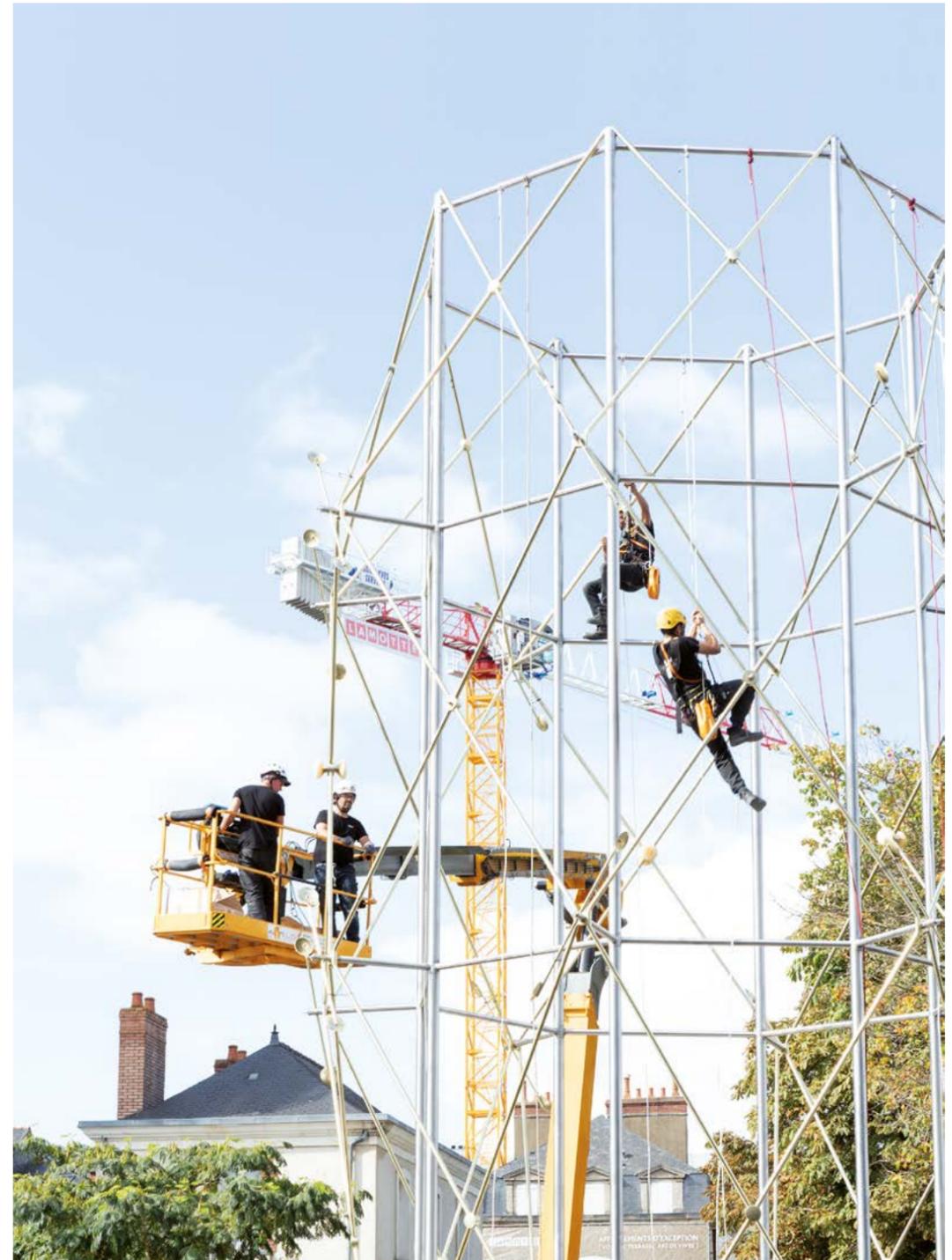


Le Belvédère (détail),
Atelier blam, Nantes, printemps 2020
© Atelier blam



Visite de l'entreprise Ouest Prefa / Goupe Legendre
A. Loubry—Rennes Ville et Métropole

Fondation du pieu
D. Gouray—Rennes Ville et Métropole



Ronan & Erwan Bouroullec



Ronan & Erwan Bouroullec
© A. Tabaste

Ronan Bouroullec et Erwan Bouroullec, créateurs français nés à Quimper respectivement en 1971 et en 1976, travaillent ensemble depuis 1999. Du design industriel à l'artisanat, de la grande série à la recherche, de l'objet à l'espace public, les créations de Ronan et Erwan Bouroullec se déploient dans de nombreux domaines d'expression et sont entrées, peu à peu, dans notre quotidien.

Leur parcours va de collaborations avec les plus grands éditeurs de design internationaux jusqu'à de multiples artisans aux savoirs ancestraux depuis l'Europe jusqu'au Japon. Des recherches variées ont mené à la collaboration avec les plus grands musées internationaux.

Divers projets urbains ont fait l'objet de réalisations dans de nombreux pays, notamment :

Place de la Bourse de Commerce – Collection Pinault (Paris, 2021),
Les Fontaines des Champs-Élysées (Paris, 2019),
Trois Rings (Poitiers, 2019),
Ring & Ruisseau (Vitra Campus, Weil-am-Rhein, 2018),
Nuage promenade (Miami, 2017),
Oui (Kunsthall Aarhus, 2017).

Plusieurs expositions monographiques leur ont été consacrées :

Design Museum (Londres, 2002),
Museum of Contemporary Art – MOCA (Los Angeles, 2004),
Museum Boijmans Van Beuningen (Rotterdam, 2004),
Victoria & Albert Museum (Londres, 2011),
Museum of Contemporary Art (Chicago, 2012),
Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou (Metz, 2012),
Musée des Arts Décoratifs (Paris, 2013).

Leurs réalisations ont intégré les plus grandes collections internationales : le Museum of Modern Art – MoMA (New York), le Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou (Paris), le Art Institute of Chicago, le Musée des Arts Décoratifs (Paris), le Design Museum (Londres).

Différentes publications monographiques témoignent de leur travail, notamment aux Éditions Phaidon dont *Works*, Phaidon Press Londres, 2012.

Ronan et Erwan Bouroullec ont reçu de nombreuses récompenses comme le Grand Prix de la Création de la Ville de Paris, 1998, le Compasso d'Oro, 2011, la London Design Medal, 2014, Meilleurs Designers, The Design Prize, Récompense officielle de la ville de Milan, 2017.

Atelier blam

Développement,
ingénierie et production

L'atelier blam est spécialisé dans la conception et la fabrication de dispositifs techniques et artistiques sophistiqués. Son champ de compétences mêle plusieurs échelles et métiers ; de l'architecture à l'ingénierie en passant par les interventions artistiques et les installations *in situ*. Assurant le développement et l'exécution de projets complexes, l'atelier provoque l'idée pour la transformer en objet technique, fonctionnel et esthétique. Son approche définit un terrain d'expérimentation où sont affinées méthodes de production et matérialité.

Depuis 2015, l'atelier blam est engagé dans le développement de solutions créatives, de la conception à la production, favorisant les échanges entre artisans et designers. Grâce à une collaboration durable avec Ronan & Erwan Bouroullec et à leur contribution créative, l'atelier a pu aborder une réflexion spatiale et urbaine plus large sur la conception artistique dans le monde d'aujourd'hui. Basé à Nantes, l'atelier est dirigé par Aurélien Meyer.



Aurélien Meyer,
Atelier blam, Nantes
© Jean-Charles Queffelec

Le fonds Puzzle et les mécènes

Le projet, d'un budget total de 1,1 M€, est cofinancé par la Ville de Rennes et par un important mécénat, provenant du fonds de dotation pour l'art contemporain Puzzle et, pour la partie génie civil, d'un mécénat de compétences du Groupe Legendre.

Le fonds Puzzle, qui réunit des mécènes privés, a été créé spécifiquement pour soutenir l'action de la Ville de Rennes et Rennes Métropole, afin de donner une nouvelle dimension à la commande d'art public. En s'engageant auprès des deux collectivités, les entreprises participent ainsi à la constitution d'un patrimoine commun.

Liste des mécènes

Bâti Armor

financier

Groupe LAUNAY

financier

BPGO

financier

Groupe Kermarrec

financier

Groupe Legendre

compétence

Galapagos

financier

Citédia

financier

puis compétence



Bati-Armor

Bati-Armor est une référence en Bretagne en matière d'immobilier neuf. Créateur de nouveaux cadres de vie, Bati-Armor s'attache à se renouveler sans cesse afin que ses résidences soient à la pointe de l'innovation architecturale. Recherche de l'emplacement, sélection des architectes, choix des matériaux, qualité des prestations sont fondamentaux et au cœur des projets de Bati-Armor. Engagé dans une démarche d'immobilier responsable et durable, Bati-Armor se mobilise pour apporter de réelles réponses aux enjeux environnementaux: réduction de l'empreinte carbone, efficacité énergétique, pérennités des processus de construction, gestion des déchets... Dans cette entreprise humaine de 35 collaborateurs, tous s'unissent dans la réussite de ces projets en respectant les valeurs du groupe: engagement, qualité, confiance, exigence et expertise. Fortement impliqué dans la vie locale, Bati-Armor accorde aussi une importance à sa responsabilité sociale et sociétale. À ce titre, Bati-Armor participe à des opérations de mécénat et de partenariat en finançant des associations, culturelles, sportives et d'intérêt général. Cette démarche reflète un engagement sincère de la part de l'ensemble des collaborateurs et de la direction. Elle est guidée par la recherche de citoyenneté et la satisfaction de s'impliquer dans la concrétisation de certains projets qui lui tiennent à cœur. Sensible à l'association du geste architectural et l'intégration d'une œuvre dans le paysage urbain, c'est avec fierté que Bati-Armor a participé à cette belle opération d'Art public, réalisée par les frères Bouroullec et à l'initiative de M^{me} La Maire Nathalie Appéré.

Plus d'informations sur www.batiarmor.fr



Groupe LAUNAY

Le Groupe LAUNAY est un acteur majeur de l'immobilier qui développe principalement ses activités à Rennes, Nantes, Bordeaux et Lyon, des métropoles fortes, novatrices et inspirantes. Les activités du Groupe s'étendent à la promotion immobilière, l'aménagement urbain et l'immobilier d'entreprise.

Le Groupe LAUNAY est une entreprise labellisée *Great Place To Work* depuis 2020.

Convaincu que l'entreprise a un rôle majeur à jouer au sein de la société civile, le Groupe LAUNAY construit l'avenir et s'engage au quotidien dans des actions citoyennes. Certain que l'on ne s'implante pas sur un territoire sans appréhender les acteurs qui le composent, le Groupe a fait le choix de s'investir pour animer le tissu associatif local.

Aujourd'hui, c'est avec fierté que le Groupe LAUNAY accompagne près de 70 associations à vocation culturelle, sportive et humanitaire, proches de son environnement de travail.

Le Groupe LAUNAY peut se prévaloir également d'expériences réussies en proposant de forger l'identité des sites où il intervient en lui conférant une dimension artistique et culturelle: « L'art pour faire la ville ».

L'idée consiste à associer art contemporain, urbanisme et architecture. L'artiste, en révélant la ville, ses usages, ses tensions, ses mystères et ses potentiels, permet ainsi de tisser des liens entre les lieux, entre les hommes.

Fort de cette conviction, c'est tout naturellement que le Groupe LAUNAY devient, en 2016, mécène des expositions rennaises consacrées à Ronan et Erwan Bouroullec, 2 frères bretons d'envergure internationale qui inspirent Franck et Jérôme LAUNAY. Cette belle aventure se poursuit dorénavant avec l'accompagnement du Groupe LAUNAY en faveur de l'œuvre du Belvédère.

Plus d'informations sur www.groupe-launay.com



BPGO

La Banque Populaire Grand Ouest, implantée sur 12 départements*, compte plus de 350 agences, dont 75 avec la marque Crédit Maritime, et plus de 3000 collaborateurs.

* Calvados, (sous la marque Crédit Maritime, dans les villes suivantes: Bayeux, Caen, Deauville, Grandcamp-Maisy, Ouistreham et Port en Bessin), Côtes d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Loire Atlantique, Maine et Loire, Manche, Mayenne, Morbihan, Orne, Sarthe et Vendée

Depuis sa création, la BPGO est une entreprise coopérative, responsable et engagée au service de ses clients particuliers et professionnels de son territoire, son capital social est détenu par ses sociétaires. Experte dans le domaine Banque & Assurance, elle mène sa mission coopérative au service de l'économie régionale en tenant compte de la performance sociale, sociétale, environnementale.

L'engagement en termes de mécénat de la BPGO s'inscrit au cœur de l'histoire, de l'identité et des valeurs des Banque Populaire. Elle est aujourd'hui l'un des premiers mécènes sur son territoire notamment au travers de sa Fondation d'Entreprise Grand Ouest. Elle soutient et encourage les acteurs du territoire, les associations et les chercheurs, porteurs de projets innovants et d'initiatives citoyennes dans les domaines de la solidarité, de la culture, du patrimoine, de l'écologie, de la recherche publique et du maritime.

Elle accompagne notamment l'innovation culturelle au travers du soutien historique qui lie la Banque Populaire Grand Ouest et l'Orchestre National de Bretagne depuis sa création en 1989.

Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec
Dossier de presse



Groupe Kermarrec

Le Groupe Kermarrec est une entreprise familiale installée à Rennes depuis plus de 35 ans. Il regroupe, sous les entités Kermarrec Habitation, Kermarrec Promotion et Kermarrec Entreprise, les activités suivantes:
— Promotion immobilière;
— Transaction, location, gestion locative en immobilier résidentiel et en immobilier d'entreprise. Engagé dans le développement et la vie de la Cité, le Groupe Kermarrec participe au renouvellement urbain par la construction de programmes résidentiels ou tertiaires, loge près de 1500 familles par an et installe chaque année plus de 150 entreprises sur le bassin rennais.

En termes de mécénat, le Groupe soutient l'Orchestre National de Bretagne depuis 2014 après avoir été le premier mécène du festival Jazz aux Écluses pendant 10 ans. Depuis plusieurs années, le Groupe soutient également les Restos du Cœur et la Croix Rouge, Architectes sans frontières, l'association l'Ollivier et de nombreuses associations sportives. Le Groupe Kermarrec a participé au financement de *L'Alignement du XXI^e siècle* d'Aurélien Nemours, une sculpture monumentale située à proximité du Fonds régional d'art contemporain-Bretagne à Rennes.

Plus d'informations sur www.kermarrec-promotion.fr



Groupe Legendre

Acteur incontournable de la construction sur l'Arc Atlantique et en Ile-de-France, le Groupe Legendre est aujourd'hui présent sur le territoire national et à l'international au travers de ses 3 activités principales : Construction, Immobilier et Energie. Entreprise familiale rennaise, avec plus de 2100 salariés et 630 millions d'euros de chiffres d'affaires en 2020, elle axe désormais son développement dans des secteurs géographiques où elle peut exporter son savoir-faire et démontrer sa valeur ajoutée. Le Groupe Legendre connaît une croissance soutenue depuis sa création. Sa force est d'avoir su préserver, au fil de son développement, les qualités de proximité et d'indépendance d'un groupe familial bâti sur des valeurs fortes partagées par chaque collaborateur : rigueur, professionnalisme, implication, respect des engagements. Et qui posent les fondements d'une autre vision de la construction. S'engager localement sur des projets proches de ses valeurs et de ses activités, telle est la vision du mécénat que défend le Groupe Legendre. Depuis plusieurs années, il soutient divers projets culturels et artistiques à Rennes comme les Trans Musicales, le Festival Mythos, ou encore plus récemment le Fonds de dotation pour l'art public, Puzzle. Le Groupe Legendre est également propriétaire du Château des Pères, situé sur la commune de Piré-sur-Seiche, à quelques kilomètres de Rennes, domaine qui incarne son attachement à l'art et à la matière au travers notamment de son parc des Sculptures qu'il rend accessible au regard de tous.

Plus d'informations sur www.groupe-legendre.com



Galapagos Group

Galapagos Group est une société familiale, créée et dirigée depuis 1990 par Christian Tacquard, pour fédérer et gérer des activités agro-alimentaires. Le nom Galapagos a été choisi en référence à l'archipel du Pacifique célèbres pour sa diversité de faune et flore et le lieu où Darwin a émis sa théorie de l'évolution des espèces. L'ambition du Groupe est de proposer au marché français et à l'international, une gamme de produits alimentaires Premium, ancrés dans leur territoire, caractérisés par leur qualité, et issus de savoir-faire traditionnels.

Aujourd'hui Galapagos Group s'organise autour de deux pôles :
— Biscuiterie/Chocolaterie : crêpes dentelle Gavottes (création 1920), galettes et palets Traou Mad de Pont-Aven (1920), chocolats Mademoiselle de Margaux (1969), biscuits Bio Moulins du Pivert (1987).
— Spécialités de pâtes et semoules : Alpina Savoie (1844).

« Notre volonté est de produire pour demain une alimentation saine et variée destinée aux gourmets du monde entier. »

Galapagos Group soutient plusieurs associations locales ou nationales à caractère médical, éducatif et sportif.

Plus d'informations sur www.locmaria.fr
www.alpina-savoie.com

Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec
Dossier de presse



Citédia

Depuis plus de 40 ans, Citédia accompagne les collectivités et acteurs économiques dans la gestion de leurs services urbains. Historiquement orientée sur la gestion du stationnement, Citédia s'est diversifiée pour répondre à ses publics, et opère aujourd'hui des équipements et services sur différents secteurs d'activité pour le compte de collectivités délégantes, au premier rang desquelles, la Ville de Rennes et Rennes Métropole.



Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère, Rennes, 2020
© studio Bouroullec

Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec
Dossier de presse

Rennes et l'art contemporain

40 ateliers d'artistes et des aides à la création

Depuis près de 30 ans, la Ville de Rennes propose aux artistes plasticiens des locaux adaptés, issus de son parc immobilier, pour leur permettre de travailler dans de bonnes conditions. En 2020, le parc d'ateliers de la Ville de Rennes compte une quarantaine d'ateliers d'artistes, dont 7 ateliers-logements. L'existence de ces espaces dédiés à la création contemporaine contribue au dynamisme culturel rennais, témoigne de la volonté de la Ville d'impliquer les artistes dans les mutations de la cité, et permet d'engager des échanges et des débats avec les habitants. Les diplômés de l'école des Beaux-arts et du département arts plastiques de l'Université Rennes 2 forment un vivier de jeunes artistes que la Ville entend soutenir. La mise à disposition des ateliers à des tarifs modestes répond à la nécessité de les accompagner au début de leurs carrières. Par ailleurs, chaque année, à l'automne, la Ville organise les journées portes ouvertes dans ces ateliers d'artistes. Cette mise à disposition d'ateliers est accompagnée par l'attribution de bourses d'aide à la création, qui permettent aux artistes de développer une recherche formelle et/ou technique particulière, d'être présents dans un salon, une résidence d'artiste...

Un Fonds communal d'art contemporain (FCAC) de 500 œuvres

La Ville procède à des acquisitions d'œuvres dans le cadre du FCAC. Cette collection reflète la vie artistique de Rennes, artistes y résidant, y travaillant (professeurs d'écoles d'art) ou ayant marqué la ville par une réalisation (commande publique, par exemple).

Chaque été depuis 2013, la Ville de Rennes expose les œuvres intégrées dans l'année dans le fonds communal d'art contemporain, constitué aujourd'hui de 500 œuvres.

Un soutien affirmé pour l'art public

Depuis le début des années 80, la Ville de Rennes soutient les projets artistiques dans l'espace public, au-delà du seul cadre du 1 % artistique. Grâce à la réalisation d'œuvres dans toute la cité (bâtiments, jardins, terrasses, parkings...), la Ville accompagne les mutations de son centre historique, ainsi que la naissance et les transformations des quartiers. Récemment, la Ville de Rennes a affirmé une forte ambition artistique dans les projets d'aménagements urbains, puisque les Zones d'aménagement concerté (ZAC) d'initiative publique sont désormais aussi l'occasion de programmer et de financer, sur les budgets des opérations, des œuvres dans l'espace public.

Les lieux incontournables de l'art contemporain à Rennes

À La Criée centre d'art contemporain ou aux Champs Libres, performances et installations insolites

L'entrée y est libre et les expositions résolument ouvertes sur la ville. Localisé en plein centre-ville, dans les halles centrales construites en 1923 par Emmanuel Le Ray, La Criée centre d'art contemporain reçoit les curieux depuis 1986. À la sortie du marché, ou au hasard d'une promenade, le public y découvre la relève de l'art contemporain au gré d'expositions, d'installations et de performances (Adel Abdessemed, Russel Crotty, Jan Kopp, etc). Avec sa robe de granit rose et son chapeau d'ardoises anthracite, Les Champs Libres agissent comme un signal architectural immanquable dans le quartier de la gare depuis plus de dix ans déjà. Dessiné par Christian de Portzamparc, le bâtiment abrite une bibliothèque, l'Espace des sciences, et le Musée de Bretagne et n'oublie pas de donner régulièrement rendez-vous aux amateurs d'art contemporain : sur sa façade, pour offrir au regard l'installation d'Antoine Dorotte, ou dans l'obscurité de l'espace Anita Conti, pour explorer la création dans ses dimensions numériques, sonores ou audiovisuelles (Hans Op de Beeck, Joanie Lemerrier, etc).

40mcube

Le centre d'art contemporain 40mcube est un lieu de production et d'exposition, un espace de création et de rencontre entre les publics, les œuvres et les artistes. Chaque année, 40mcube accueille des artistes en résidence, produit et donne à voir leurs œuvres dans ses espaces de Rennes et de Liffré et dans l'espace public, mène des commandes citoyennes, et œuvre à la présence de l'art dans la société. Pour chacun de ses projets, le centre d'art développe des actions de médiation et de sensibilisation pour tous les publics. 40mcube est aussi un organisme de formation qui accompagne les artistes dans leur professionnalisation tout au long de leur carrière.

Musée des beaux-arts, Les Champs Libres, Frac Bretagne, La Criée centre d'art contemporain, 40mcube... des lieux à visiter absolument à Rennes. Des parcours pour tous les goûts pour découvrir l'histoire de la Bretagne, l'art contemporain, les sciences mais aussi des chefs-d'œuvre de la peinture et de la sculpture de toutes les époques.

Le Frac, écrin de la création contemporaine

Écrin de la création contemporaine, le Frac Bretagne vaut plus qu'un regard : envisagé de l'extérieur, l'édifice, signé Odile Decq, et posé dans le quartier Beauregard, à quelques mètres des majestueuses colonnes de granit d'Aurélie Nemours (*L'Alignement du XXI^e siècle*), est un chef-d'œuvre d'architecture. Dans ses murs, trois salles d'exposition attendent le public, et donnent régulièrement l'occasion à la collection du Fonds (environ 4 700 œuvres et 540 artistes, dont Raymond Hains et Jacques Villeglé) de sortir de ses réserves.

Musée des beaux-arts

Située sur le quai Émile-Zola, au cœur de la capitale de Bretagne, l'imposante façade du Musée des beaux-arts voit chaque année plus de 80 000 visiteurs franchir sa porte pour visiter ses riches collections (Georges de La Tour, Camille Corot, Odilon Redon, Paul Sérusier, etc.) traversant l'histoire de l'art (du XIV^e au XX^e siècle). L'art contemporain n'y est pas en reste, avec de prestigieuses signatures telles que Geneviève Asse et Aurélie Nemours.

La presse en parle



120 ABITARE 600

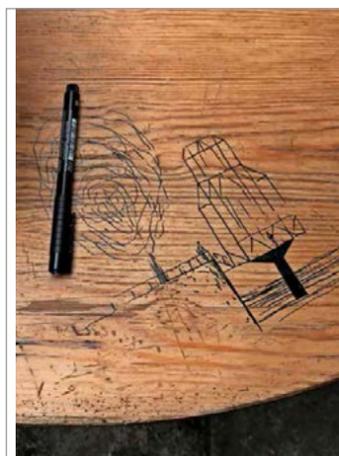
L'ACQUA E LA CITTÀ WATER AND THE CITY

txt Mia Pizzi

! A Rennes, il padiglione sul fiume Vilaine è il nuovo capitolo della ricerca di RONAN e ERWAN BOUROULLEC sullo spazio urbano. Senza funzione precisa, è una presenza onirica che interagisce con il paesaggio / In Rennes, the pavilion on the Vilaine River is the latest chapter of Ronan and Erwan Bouroullec's research into urban space. With no precise function, it is a dream-like presence that interacts with the landscape



600 ABITARE 121



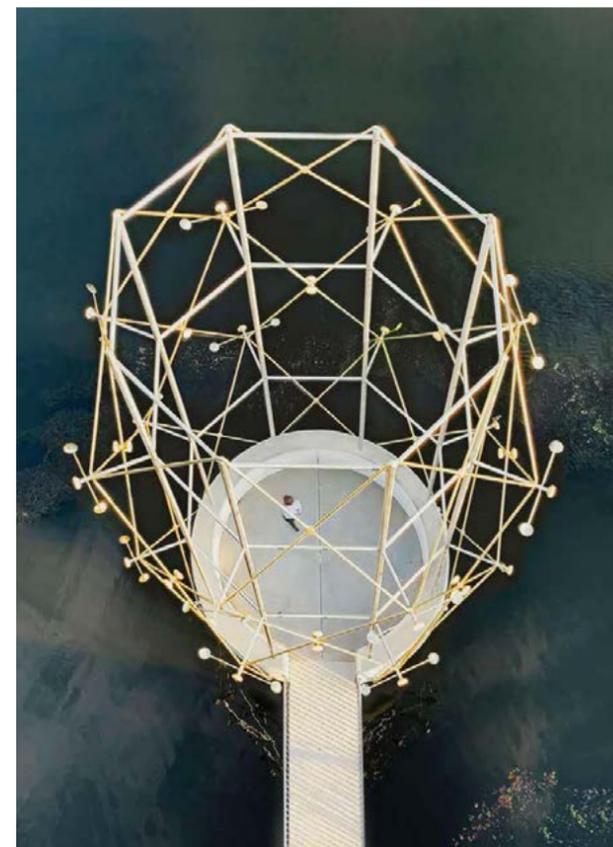
■ In queste pagine, il padiglione Belvédère a Rennes, illuminato da elementi soffiati a bocca. Sopra, schizzo e maquette della messa in opera.
■ These pages, the Belvédère pavilion in Rennes, lightened by mouth blown elements. Above, a sketch and a model of the installation.

122 ABITARE 600

! IL PUNTO DI PARTENZA DI QUESTO NUOVO PROGETTO è da cercare nella mostra *Réverie Urbaines aux Champs Libres* tenutasi a Rennes nel 2016, nella quale Ronan e Erwan Bouroullec esponevano per la prima volta le loro idee e la loro urgenza di misurarsi con gli spazi urbani. Teoria presto seguita dalla pratica con le realizzazioni a Parigi (sei fontane sugli Champs-Élysées) e Miami (pergola bioclimatica Nuage). «Realizzare un buon oggetto resta un grande piacere – racconta Ronan – ma è come una bella canzone: esiste, è definito e diffuso, anche se a volte un po' elitario. Ma lo spazio pubblico è spazio condiviso, disponibile, modificabile, evolutivo, democratico e in questa direzione si sta sempre più orientando il nostro lavoro».

L'invito per un nuovo progetto è venuto dal Comune di Rennes, subito accettato dai designer bretoni perché naturale proseguimento di questo percorso, nonché atto di amore per la loro terra. Un anno di studio del territorio, una prima proposta respinta per difficoltà tecniche, per arrivare infine al padiglione *Belvédère* sul fiume Vilaine, presenza scenografica e simbolica che riporta l'attenzione sul dimenticato legame tra l'acqua e la città. «A differenza del tradizionale arredo urbano – continua Ronan – composto da elementi con una precisa funzione, il nostro intervento non risponde a un'esigenza precisa. È una presenza onirica, accessibile a tutti, dedicata alla contemplazione, al raccoglimento, a una passeggiata romantica». Il padiglione – 13 metri di altezza e sei di diametro, collegato alla terraferma da una passerella pedonale – è quasi un "manufatto" per i sofisticati dettagli della struttura (acciaio, alluminio, vetro soffiato) che hanno richiesto il savoir-faire di artisti e artigiani locali e un accurato studio di ingegnerizzazione (Atelier Blam di Nantes). *Belvédère* rimanda ai padiglioni del secolo scorso, ma cambia con la luce, cattura il movimento dell'aria, dell'acqua e quello degli alberi che stanno crescendo attorno. Un'inusuale scenografia urbana che interagisce con la città e il paesaggio.

! THE STARTING POINT FOR THIS NEW PROJECT should be sought in the exhibition *Réverie Urbaines aux Champs Libres* held in Rennes in 2016, at which Ronan and Erwan Bouroullec put their ideas and the pressing need they felt to tackle urban spaces on show for the first time. Theory quickly put into practice with their works in Paris (six fountains on the Champs-Élysées) and Miami (the Nuage bioclimatic pergola). "Creating a beautiful object remains a great pleasure," says Ronan, "but it's like a good song: it's there, it's clear and widespread, even if a bit elitist at times. But public space is shared space, available, modifiable, evolving and democratic, and our work is increasingly moving in this direction." The invitation for the new project came from the municipality of Rennes and was immediately accepted by the Breton designers as a natural extension of this approach, as well as an act of love for their homeland. A year spent studying the area, a first proposal rejected because of the technical difficulties it posed and eventually the design of the *Belvédère* pavilion on the Vilaine River, a spectacular and symbolic presence that draws attention to the forgotten link between water and the city. "Unlike traditional street furniture," continues Ronan, "composed of elements with a precise function, our design does not answer to a specific need. It is a dream-like presence, accessible to all, dedicated to contemplation, meditation, a romantic stroll." The pavilion – 13 metres high and six in diameter and connected to the bank by a footbridge – is almost an "artifact" given the sophisticated details of its structure (steel, aluminium, blown glass) that have required the know-how of local artists and artisans and careful study of its engineering (Atelier Blam of Nantes). *Belvédère* harks back to the pavilions of the last century, but changes with the light, capturing the movements of the air, the water and the trees that are growing around it. An unusual piece of urban scenery that interacts with the city and the landscape.



600 ABITARE 123

USA
Arizona
Una promiscuità
Frank Lloyd Wright

Australie
Un projet mastodonte
à 600 sur l'horizon

Belgique
La version flamande
de la villa Cavrois

France
Christophe Bachmann
sublime un duplex
balnéaire à Saint-Malo

Pritzker Prize
Lacaton & Vassal
l'élégance radicale
récompensée

DOSSIER BUREAU
LA RÉVOLUTION
DES ESPACES DE TRAVAIL

LE PLUS ARCHI DES MAGAZINES DE DÉCO
Mars-juin architecture n° 20 - Juin 2021 - 9,90 € - www.ideal.fr

ID-GENESIS



De l'importance des rêveries

Imaginé par les frères Bouroullec pour la ville de Rennes, Le Belvédère doit beaucoup à l'exposition « Rêveries urbaines », qui s'est tenue en 2016. Pour IDEAT, Ronan Bouroullec revient sur la genèse de ce projet.

Propos recueillis par Anne-France Berthelin

PLUSIEURS DE VOS RÉALISATIONS RÉCENTES, DONT LE BELVÈDÈRE, SEMBLENT DÉCOULER DE L'EXPOSITION « RÉVERIES URBAINES ». QUELLE ÉTAIT VOTRE INTENTION AVEC CETTE EXPOSITION ?

Avec l'exposition « Rêveries urbaines » aux Champs libres, en 2016, nous avions souhaité répondre à l'invitation de la maire de Rennes et montrer notre aptitude à la variété - cette façon de nous pencher sur de nouveaux sujets qui nous caractérise, je trouve - sans pour autant que cela ne soit une rétrospective (qui venait justement d'avoir lieu au musée des Arts décoratifs, à Paris, NDLR). D'où ce « cahier de brouillon de réflexions sur la ville », qui a pris la forme d'une centaine de maquettes*. Une installation immersive à la qualité plastique, une présence physique proche du songe, un peu à la façon des films de Miyazaki.

Une rêverie candide, sensible, mais aussi pragmatique, puisque j'aime obtenir des résultats. Je suis rarement content, mais là je l'étais réellement. Néanmoins, je n'aurais pas imaginé à quel point les politiques, les privés ou les entreprises viendraient se servir dans ce répertoire d'idées et d'objets un peu « transgenres » : la Pergola existe aujourd'hui à l'identique à Miami, les grands bancs circulaires Ring ont été installés à Aarhus, au Danemark, puis au musée Vitra, à Weil am Rhein, en Allemagne, ou à Poitiers et nous les développons dorénavant un peu partout. Par la suite, certains projets ont emprunté à l'imaginaire et à la réflexion de « Rêveries urbaines », même s'ils ont bénéficié d'un dessin spécifique, comme ce fut le cas pour les fontaines des Champs-Élysées. De même, c'est à l'issue de sa visite de l'exposition que François Pinault a émis le souhait que nous réfléchissions sur différents sujets, notamment l'aménagement de l'espace autour de la Bourse de commerce, à Paris, où il a établi sa fondation.

L'EXPOSITION EST-ELLE AUSSI À LA GENÈSE DU BELVÈDÈRE QUI A PRIS PLACE SUR LA VILAINE ?
Le Belvédère prend appui sur « Rêveries urbaines », mais



Le Belvédère des Bouroullec en maquette ou en situation avec son exostructure de lumières. Une guinguette contemporaine, une rêverie à la Miyazaki, mais aussi un point de vue sur la cité à la frontière entre ville ancienne et ville nouvelle. © STUDIO BOURULLEC

82



urbaines

Il s'agit d'un objet particulier, différent, qui n'existait pas dans l'exposition. La maire de Rennes avait beaucoup aimé l'une de nos maquettes, un chapiteau lumineux. L'idée d'un chapiteau nomade qui, à l'instar des cirques, se serait déplacé tous les deux ans dans cinq lieux distincts de Rennes, a alors un moment été évoquée. Mais pour un certain nombre de raisons, cela ne nous a pas paru réalisable. Le projet de créer une nouvelle place sur le fleuve, une sorte de chapiteau, mais flottant, a fait son chemin. J'avais en tête la fin du XIX^e siècle, les guinguettes des bords de Seine, une grande plate-forme avec une « exostructure » de lumières. Quelque chose de très festif, un côté merveilleux. Ce bateau-guinguette lumineux que j'avais à l'esprit était assez proche du Belvédère d'aujourd'hui, une petite île accessible par une passerelle, assez grande néanmoins pour accueillir une trentaine de personnes. C'est un objet dont la fonction ne revendique aucun bénéfice évident et qui est avant tout de l'ordre d'une apparition, d'un songe.

EST-IL POUR AUTANT ERRONÉ DE DIRE QUE, COMME SON NOM L'INDIQUE, LE BELVÈDÈRE EST

LÀ POUR OFFRIR UN POINT DE VUE SUR LA VILLE ?

Le Belvédère a en effet une position stratégique, entre la ville ancienne et l'ouverture à la ville nouvelle, au point de départ de ce qui devrait être un appel d'air le long de la Vilaine. De là, on a un point de vue tout autant sur la cathédrale que sur un bâtiment récent de Jean Nouvel (Cap Mail, NDLR), ainsi que sur les tours des Horizons, construites par Georges Mallois dans les années 70, si emblématiques de la ville. Il se trouve qu'il y a à Rennes une attention, un niveau et un effort architectural contemporain que je trouve plutôt élevés et il nous semblait important de pouvoir le souligner.

QUELLE DIFFÉRENCE ENTRE INSCRIPTION DANS LA VILLE ET INSCRIPTION DANS LE PAYSAGE ? EST-CE CE TYPE DE PROJET POURRAIT EXISTER SANS LA COHABITATION AVEC LES BÂTIMENTS ?

Je le crois et je suis d'ailleurs en train de réfléchir à une exposition qui serait une « rêverie rurale »... ☺

* Les maquettes de « Rêveries urbaines » viennent d'intégrer les collections du Centre Pompidou.

LE BELVÈDÈRE EN CHIFFRES

- » 13 mètres de hauteur
- » 8 mâts
- » 215 mètres linéaires de haubans
- » 32 globes lumineux
- » 16 mobiles
- » Matériaux : béton, acier inoxydable, aluminium anodisé
- » Maîtrise d'œuvre : Studio Bouroullec
- » Développement, ingénierie, production et assistance à maîtrise d'ouvrage : Atelier Blam, Nantes
- » Coût : 13 million d'euros
- » Financement : Ville de Rennes et fonds de dotation Puzzle

83



XXI DIARIO

domus 1055 Marzo March 2021

Spazio pubblico / Public space

Testo / Text Elena Sommariva

Foto / Photos Studio Bouroullec

Un belvedere urbano che si anima con la natura

Una folle urbana, "sexy e senza problemi di tubature idrauliche". Erwan e Ronan Bouroullec definiscono così il loro ultimo "oggetto" urbano, inaugurato nella cittadina di Rennes, nel Nord della Francia: un belvedere, alto 15 m, sottile ed etereo. In pratica, si tratta di una piattaforma circolare di cemento a vista affacciata sul fiume Vilaine, sostenuta da un picchetto centrale e sormontata da un'alta struttura leggera ed elegante: otto alberi di acciaio inossidabile collegati da una rete di traverse orizzontali e sorte di alluminio anodizzato. C'è chi la considera una gigantesca scultura, che gli elementi naturali rendono viva: il vento che muove i 32 globi luminosi e i 16 mobile e la luce che, a seconda delle condizioni atmosferiche, la rende cangiante; la notte che la trasforma in un faro luminoso. C'è chi la utilizza come un osservatorio privilegiato sulla cattedrale, sulla città vecchia e su alcune delle più emblematiche architetture moderne e contemporanee, come il Mabilais di Louis Arretche, le torri Les Horizons di Georges Mallois, gli edifici ad appartamenti di Jean Nouvel e Christian Hauvette. La sfida è stata inserire in modo delicato una costruzione nel paesaggio, affermare la presenza di un belvedere senza distruggere una delle più belle prospettive della città», spiegano i designer francesi. La passerella, infine - un unico pezzo di calcestruzzo prefabbricato, con ringhiera di acciaio inossidabile spazzolata a mano e lunga 5,7 m - collega il belvedere alla banchina. ☺

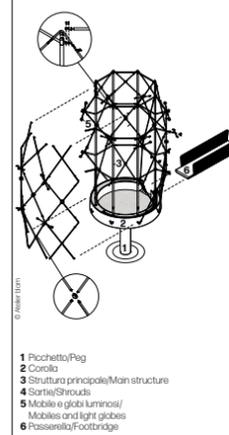


An urban belvedere that comes to life with nature

An urban folle, "sexy and without plumbing issues". This is how Erwan and Ronan Bouroullec describe their latest urban "object", inaugurated in Rennes, in northern France: a belvedere, 15 m tall, slender and ethereal. Basically, it is a circular cement platform overlooking the Vilaine River, supported by a central peg and topped by a tall, light and elegant structure: eight stainless steel masts connected by a network of horizontal crossbars and anodised aluminium shrouds. Some see it as a huge sculpture, which comes alive thanks to the natural elements: the wind moves the 32 light globes and 16 mobiles; and the light, depending on the weather, makes it shimmer while the night transforms it into a lighthouse. Some use it as a privileged observation point over the cathedral, the old part of town and some of its most emblematic modern and contemporary architecture, like the Mabilais by Louis Arretche, the Les Horizons towers by Georges Mallois, the apartment buildings by Jean Nouvel and Christian Hauvette. The challenge was to delicately insert a construction into the landscape, to affirm the presence of a belvedere without destroying one of the city's loveliest views», the French designers explain. Finally, the footbridge - a single piece of prefab concrete, with railings in hand-brushed stainless steel, and 5.7 metres long - connects the belvedere to the pier. ☺

Sopra: vista dall'alto del Belvédère, disegnato da Erwan e Ronan Bouroullec e realizzato da Atelier Blam, a Rennes. A destra: modello di studio. Sono stati impiegati quasi 215 m di tubi (ø 100 mm) che formano il reticolo della struttura. A sinistra: spaccato assonometrico. Sotto: il Belvédère affacciato sulla parte vecchia della città

» Above: view from on top the Belvédère, designed by Erwan and Ronan Bouroullec and built by Atelier Blam, in Rennes. Right: study model. The structure called for almost 215 m of tubes (ø 100 mm) that create the structure's netting. Left: axonometric projection. Below: the Belvédère overlooking the old part of town



- 1 Picchetto/Peg
- 2 Corolla
- 3 Struttura principale/Main structure
- 4 Sorte/Shrouds
- 5 Mobile e globi luminosi/Mobiles and light globes
- 6 Passerella/Footbridge





style

Designers français reconnus à l'international, Ronan et Erwan Bouroullec font factuelité avec les fontaines du rond-point des Champs-Élysées, le Belvédère de Rennes et l'ameublement de la Bourse de Commerce à Paris ainsi que le mobilier urbain qui l'entoure. Retour sur leur parcours et leur design minimal.

/ Texte Myriam Boutoulet

La ville rêvée des Bouroullec

Aux Champs Libres à Rennes en 2016, le duo de designers explorait un répertoire de formes nouvelles dans l'exposition « Réverses urbaines », vaste étude rassemblant des solutions d'aménagement pour la ville, d'où est sortie une jungle de mâts, de plateformes, de rochers, de cascades, de fontaines et d'architectures nomades. À la manière d'un grand cahier de brouillon, ces maquettes d'études ont servi d'atelier pour la création de nombreux projets ultérieurs dans l'espace public, à commencer par les Fontaines des Champs-Élysées (2019) érigées dans six bassins mêlant eau, lumière et mouvement. « Chaque structure est constituée d'un mât central de treize mètres de haut en bronze, qui supporte une série de tentures de lumière en cristal à travers lesquelles l'eau s'écoule. Les fontaines tournent lentement pour accompagner les passants et le mouvement de la circulation, produisant un scintillement continu en offrant une perspective toujours changeante », expliquent Ronan et Erwan Bouroullec, nés à Quimper en 1971 et 1976.

En haut : Ronan & Erwan Bouroullec, Roper Chair, 2000, acier, corde ©STUDIO BOURULLEC.

Croquis : Belvédère, Rennes, 2021, bronze, aluminium et béton ©STUDIO BOURULLEC.

76 • MAI 2021 / CONNAILLANCE DES ARTS



Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec
Dossier de presse

style

La fabrique du sensible
Les deux frères, qui ont étudié dès 2004 avec Algues (Vitra) la création d'éléments modulaires en plastique destinés à segmenter l'espace de manière fluide, avaient expérimenté lors de cette exposition « 17 Screens » dix-sept variations autour d'une même structure, entre cloison et textile, à partir de matériaux inhabituels comme le verre, la céramique ou des tubes d'aluminium anodisé. Elles se sont matérialisées ensuite par des caustres pour les éditeurs Glas Italia (Rayures, 2018), Kadrat (Rennes & Chaintre, 2018) et Skyline Design (Obliques & Chevrons 2019).

Depuis le système de bureau pour le « coworking » Joyn (2002) et le concept d'« espace dans l'espace » de l'Aloue Sofa (2006) pour Vitra, les fondateurs du studio parisien renouvellent les typologies d'objets. « L'empathie est la chose la plus importante dans le design, mais avoir aussi une certaine distance permet de trouver des solutions nouvelles, de réfléchir à de nouvelles alternatives », dit Ronan Bouroullec. Que ce soit dans un contexte artisanal de production limitée ou industriel de qualité, à l'échelle d'une cuillère ou d'une architecture, leur travail se nourrit d'un dialogue permanent et d'une exigence commune vers plus de justice. « Notre travail n'est pas la répétition d'une recette. C'est plus une écriture qu'on retrouve d'un design à l'autre, à la recherche d'un projet juste », ajoute l'aîné de ce duo complexe. « Nous travaillons depuis vingt-deux ans ensemble. Il y a des projets pour lesquels on partage tout et on s'étripe. Tout ce qui est ici passe par le regard de l'un et de l'autre. C'est très organique. »

Depuis leurs premiers prototypes de Cuisine désintégrée (1998) et de Lit des (2000), l'expérimentation est au cœur de leur travail, tout comme la fonctionnalité, la mobilité, la modularité et une certaine forme de simplicité et d'économie visuelle. « Nous travaillons par itération et soustraction : on déconstruit, on se débarrasse du superflu, on va à l'essentiel. On passe ainsi notre vie à tout redessiner et, à la moindre nuance, on refait une maquette pour identifier ce qui pêche, ce qui peut être encore éliminé », explique Erwan, dont la référence absolue est le sculpteur minimaliste Donald Judd. Le doute est une méthode : « Il nous semble important de le cultiver, parce qu'on peut toujours faire mieux. Le design est une discipline frustrante car le processus est long, entre l'idée de départ et la présence dans la vitrine d'un magasin, ce sont des années de travail », souligne Ronan. Restent leurs dessins personnels au feutre ou numériques, qui échappent aux contraintes du design industriel. Une échappée, qui a donné lieu en 2019 à une exposition à la galerie Kréa et qui révèle aujourd'hui de nouvelles créations intimistes.

En haut : Aloue, 2016, verre coulé ©GALERIE KRÉA.

En bas : Roper Chair, 2000, acier, corde ©STUDIO BOURULLEC.



Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec
Dossier de presse

Le délicat design des Bouroullec sur la Vilaine

Le délicat design des Bouroullec sur la Vilaine

À Rennes, les frères Bouroullec ont imaginé un belvédère sur l'eau. L'espace public est l'un des nouveaux terrains de jeux des designers bretons. À 23 h, ce soir de septembre, Ronan Bouroullec est sur le pont de Bretagne, à Rennes. Il veille à la perfection des premiers tests lumières du Belvédère qu'il a créé sur la Vilaine.

Il s'assure de la douceur de l'éclairage de ses globes, de la beauté de ses reflets dans l'eau. Il recherche le mouvement de ses moulins à vent de métal.

Il multiplie les points de vue des perspectives recherchées : l'impressionnant immeuble Jean Nouvel sur la droite, la tour Mabilais et sa forme de soucoupe volante qui se détache dans la nuit. « **Ce serait facile de rechercher le spectaculaire. Je préfère qu'il ne soit pas plus haut que les arbres et offre comme une fenêtre sur l'eau et l'architecture alentour.** »

Ronan Bouroullec est toujours en recherche. S'intéressant, comme un savant de la Renaissance, aussi bien à l'esthétique du projet qu'à son rôle dans la ville ou sa mécanique.

L'espace public, terrain de jeu

À la fois, dessinateur, ingénieur et photographe : « **J'ai une boulimie de passions, je déteste les spécialistes.** » Prendre le temps de la recherche, choisir les meilleurs artisans pour réaliser une œuvre durable à un prix : un million d'euros pour ce belvédère, financé pour moitié par du mécénat.

L'espace public est devenu le nouveau terrain de jeu de Ronan Bouroullec. Et un département de l'atelier de design parisien des deux frères, Erwan et Ronan, qui emploie une quinzaine de personnes.

« **Mon frère Erwan est plus engagé sur la recherche dans le domaine du numérique, de la robotique. Il travaille actuellement à des projets d'objets électroniques pour Samsung. Il est très à l'aise dans l'abstrait. Je préfère le concret.** »

Miami, Paris, Bâle...

Mais c'est bien à quatre mains que les deux designers ont conçu les *Réveries urbaines*, titre d'une exposition de maquettes pensées pour l'espace public, succès de l'année 2016 à Rennes. Depuis, elle est allée jusqu'au MoMa, à New York.

La maire de Rennes, Nathalie Appéré, rêve alors à ce que l'une des chimères devienne réalité dans sa ville. Mais c'est à Miami, que la première voit le jour : un nuage de métal et de verre vient ombrager une promenade.

Puis, des luminaires en cristal illuminent les fontaines des Champs-Élysées à Paris et à Bâle. Un autre projet est en gestation à Bruxelles. « **Nous travaillons peu en France.** »

Le *Belvédère sur la Vilaine* est la première œuvre d'Erwan et Ronan Bouroullec pour l'espace public en Bretagne, où ils sont nés et ont toujours une maison, dans le Sud Finistère. Ronan Bouroullec, qui a de plus en plus le goût de faire entrer la nature dans son design, avoue avoir mal vécu le confinement.

« **La mer m'a manqué !** » Mais c'est aussi une période pleine d'espoir pour ces esprits aiguisés. « **Peut-être sera-t-elle source d'une révolution sociale et écologique ?** »



Le « Kiosque » œuvre de Ronan et Erwan Bouroullec, en fin d'installation quai Saint-Cyr.

Le « Kiosque » œuvre de Ronan et Erwan Bouroullec, en fin d'installation quai Saint-Cyr.

PHILIPPE RENAULT, OUEST-FRANCE

par Fabienne Richard.



Ils en parlent également (sélection) :

- Lucie Cluzan, « Les alliances parfaites de Ronan et Erwan Bouroullec », *Lux*, septembre-octobre 2021, n° 331, p. 12-13
- Zeniya Vreugdenhil, « La perpétuelle évolution de Ronan & Erwan Bouroullec », *TL Mag*, mai 2021, n°35, p. 52-59
- Chiyo Sagae, « Transparent Urban Reveries », *Casa Brutus*, mai 2021, vol. 253, p. 23
- « Le Belvédère di Ronan e Erwan Bouroullec a Rennes », *Interni (Annual Contract 2021)*, mai 2021, n° 711, np
- Anne-Elisabeth Bertucci, « La possibilité d'une ville sensible », *AMC*, septembre 2019, n° 280, p. 92-95
- Véronique Lorelle, « Quand on arrive en ville », *Le Monde*, 17-18 juin 2018, p. 23

- *Dezeen*
- *Designboom*
- *Wallpaper*

Le Belvédère
Ronan & Erwan Bouroullec

**Dossier
de presse**

En couverture
Ronan & Erwan Bouroullec,
Le Belvédère (dessin), 2017
© studio Bouroullec